



NORTH SOUTH  
CONFERENCE



## XVII INTERNATIONAL CISCO CONFERENCE On INTERMODAL TRANSPORT.

26 | 27 APRIL 2013 CATANIA | SICILY

[www.northsoutheurope.com](http://www.northsoutheurope.com)

In collaboration with:



Camera di Commercio  
Genova



Camera di Commercio  
Catania



CONFINDUSTRIA  
ASSAFRICA & MEDITERRANEO  
ASSOCIAZIONE PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE ITALIANE  
IN AFRICA, MEDITERRANEO E MEDIO ORIENTE



CONFINDUSTRIA SICILIA



ATENA  
ASSOCIAZIONE  
ITALIANA  
DI TECNICI ANIMALI



PARCO SCIENTIFICO E TECNOLOGICO  
DELLA SICILIA



Regione Siciliana

Gold Sponsor



GRUPPO BANCA CARIGE

BANCA CARIGE ITALIA

### Catania un luogo adatto per lo scambio di idee

Per oltre 3000 anni, la Sicilia è stata il centro del mondo mediterraneo e punto di interscambio fondamentale tra le diverse tradizioni culturali che formano oggi l'Europa.

Greci, fenici, romani e arabi si incontrarono in questo crocevia storico dove, nei secoli, fiorirono le rotte commerciali verso nord, sud, est e ovest. Questo è il motivo per cui C.I.S.Co. ha scelto questo crocevia del commercio mondiale e della cultura per organizzare una conferenza internazionale che, prendendo spunto dal passato, favorisca lo scambio di nuove idee per promuovere il commercio internazionale, oggi ed in futuro. Le sessioni programmate esamineranno i temi salienti del traffico ferroviario europeo e marittimo a corto raggio, il carico refrigerato, il trasporto chimico, le nuove sfide di porti e infrastrutture, l'ottimizzazione del territorio, gli standard, la sicurezza e molto altro ancora.

Una sessione speciale inoltre focalizzerà l'attenzione dell'incontro sulla "North-South line" ed esaminerà le potenzialità delle rotte commerciali provenienti dal Nord Africa e dal Medio Oriente attraverso l'Europa centrale e meridionale.

Infine, C.I.S.Co. sfrutterà l'occasione per onorare il Bureau International des Container et du Transport Intermodal (B.I.C.) in occasione del suo 80° anniversario.

L'ospitalità italiana incontra quindi i maggiori esperti internazionali nel settore del trasporto intermodale e del commercio con l'obiettivo di rendere questo incontro di importanza strategica per lo sviluppo del comparto.

### Catania a fitting location for the exchange of ideas

For over 3000 years, the island of Sicily has been at the centre of the Mediterranean world and a key interchange point between the various cultural traditions that today form Europe. Greek, Phoenician, Roman and Arabian cultures met at this historical crossroads and trade routes to the north, south, east and west flourished for centuries.

So it is fitting that CISCo has selected this crossroads of world trade and culture for an international conference, taking inspiration from the past as we meet to exchange new ideas to promote international trade, today and in the future. Scheduled sessions will examine hot topics in European rail traffic, short sea, refrigerated cargo, chemical transportation, ports and infrastructure challenges, landside optimization, standards and security issues and more. A special session will focus on the "North-South line" and examine trade routes from North Africa and the Middle East through Southern and Central Europe. Finally, on a lighter note, CISCo will use the occasion to honor the BIC as it marks its 80th anniversary.

organized by 

Italian hospitality and internationally renowned experts on intermodal transport and trade will combine to make this an interesting and fruitful two days in April.

# XVII INTERNATIONAL C.I.S.Co. CONFERENCE ON INTERMODAL TRANSPORT

26 / 27 APRIL 2013 – CATANIA

University Of Catania - Benedictine Monastery – Auditorium “G. De Carlo”

## CONFERENCE PROGRAMME

FRIDAY APRIL 26<sup>th</sup> 2013

h 08.30 Registration / Buffet

h 09.30 **Grand Opening:** *Regione Sicilia President*

**Opening Speech:** Michel Hennemand - *B.I.C. President*

**Presentation of initiative:** Giordano Bruno Guerrini - *C.I.S.Co Secretary General*

h 10.00 **SESSION 1 - EUROPEAN INTERMODAL HOT TOPICS**

**Moderator:** Christoph Seidelmann - *Rer. Pol. Hon. V.P. B.I.C.*

**Corridors 1 and Ten-T** - Jean Eric Paquet - *DG MOVE (interview)*

**West Med Corridors** - Carlo Merli - *APM Terminals Italia M.Dir.*

**Unitized Traffic** - Giuseppe Godano - *Hamburg Süd (Italia) M.Dir.*

**The Intermodalism** - Dario Lo Bosco - *RFI President*

**Ro/Ro Traffic** - Vincenzo Franza - *Cartour M.Dir.*

**Short Sea Traffic** - Jean Marie Millour BP2S - *Short Sea Promotion Centre*

h 11.45 **SESSION 2 - SPECIAL CARGO AND TRANSPORT ISSUES**

**Moderator:** Armand Toubol - *Eurotainer*

**From reefer vessels to containers** - Stefano Di Paolo - *Director EU Chiquita (invited)*

**Open Issues in Reefer Rail Transport** - Rainer Mertel - *Kombiverkehr Head of Marketing*

**TankContainers in chemical industry** - Stefan Schneider - *Evonik Technical Procurement Logistic*

**U.S.A. North/South Business Case** - Jean Luc Renaux - *Transportation Consultants Int'l Director*

h 13.00 **Lunch**

h 14.30 **SESSION 3 - IN THE MIDDLE OF THE MED**

**Moderator:** Nino Amadore - *Il Sole 24 Ore*

**Sicily** - Marco Romano - *University of Catania*

**Banks and Shipping Industries** - **Rosario Chiaramonte** - *Banca Carige Italia Puglia & Sicily Dir.*

**Logistics of Central Med** - Rocco Giordano - *University of Rome*

**Customs evolution** - Ivo Blandina - *E.S.T. President*

h 15.45 **SESSION 4 - NON EU MED COUNTRIES**

**Moderator:** Karima Moual - *Il Sole 24 Ore*

**Green vessels, Green ports** - Lorenzo Maticena - *Confitarma*

**Southern Europe and Northern Africa Ferry Market** - Roberto Martinoli - *GNV Executive Chairman*

**Marocco** - H.E. Hassan Abouyoub - *The Ambassador of Marocco in Italy*

**Tunisia** - H.E. Naceur Mestiri - *The Ambassador of Tunisia*

**Turkey** - H.E. Gianpaolo Scarante - *The Ambassador of Italy in Turkey*

h 17:30 **Press Conference**

h 19:00 **Welcome Cocktail**

SATURDAY APRIL 27<sup>th</sup> 2013

h 09.30 **SESSION 5 - PORTS, INFRASTRUCTURE AND OPTIMIZATION**

**Moderator:** Samuele Cafasso - *Il Secolo XIX*

**Role of Chinese investments** - GAO Yuanyuan - *Minister Counsellor of People's Republic of China Embassy*

**Ports of Asia and the Med** - Yifu Xu - *General Manager Shanghai Qifan Co., Ltd.*

**Indonesia** - H.E. August ParengKuan - *The Ambassador of The Republic of Indonesia*

**Italian Ports and Infrastructure** - Luigi Merlo - *Assoporti President*

**Tiger Demo** - Franco Castagnetti - *OPERA President*

**Port Integration** - Michael Stange - *Ministry of Transport Hamburg*

h 11.15 **Coffee Break**

h 11.30 **SESSION 6 - INTERNATIONAL STANDARDS AND SECURITY**

**Moderator:** Jean Luc Renaux - *Transportation Consultants Int'l Director*

**Radioactive Transports** - Henry-Jacques Neau - *WNTI Secretary General*

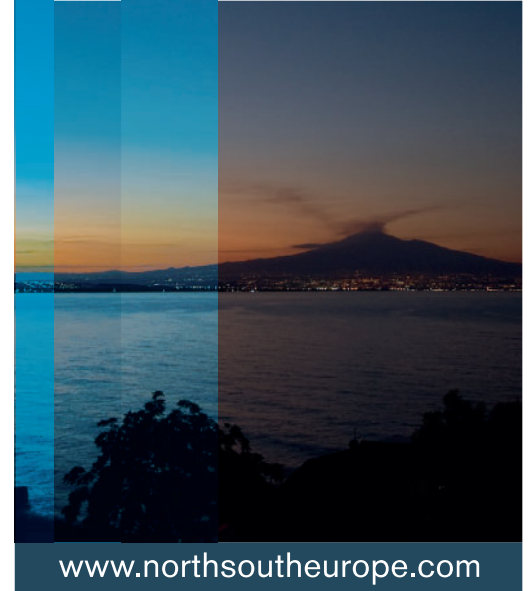
**Security in Containers** - Jacques Colliard - *UIC Head of Security Division*

**Achievements on Standardization** - Mike Bohlman - *Chairman of BIMCO's M.S.C.*

**Vision on Standardization** - Dick Schnacke - *Chairman of ISO TC104*

**Sea Control in the Med** - Domenico De Michele - *Adm. Italian Coast Guard*

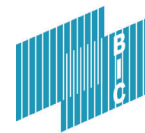
h 12.45 **End of Works**



www.northsoutheurope.com



NORTH SOUTH  
CONFERENCE



C.I.S.Co.

## SPEAKERS:

H.E. Hassan Abouyoub - *The Ambassador of Marocco in Italy*

Ivo Blandina - *E.S.T. President*

Mike Bohlman - *Chairman of BIMCO's M.S.C.*

Franco Castagnetti - *OPERA President*

Rosario Chiaramonte - *Banca Carige*

Jacques Colliard - *UIC Head of Security Division*

Domenico De Michele - *Adm. Italian Coast Guard*

Stefano Di Paolo - *Director EU Chiquita*

Vincenzo Franza - *Cartour M.Dir.*

Rocco Giordano - *University of Rome*

Giuseppe Godano - *Hamburg Süd (Italia) M.Dir.*

Giordano Bruno Guerrini - *C.I.S.Co. Secretary General*

Michel Hennemand - *B.I.C. President*

Dario Lo Bosco - *RFI President*

Roberto Martinoli - *GNV Executive Chairman*

Lorenzo Maticena - *Confitarma*

Carlo Merli - *APM Terminals Italia M.Dir.*

Luigi Merlo - *Assoporti President*

Rainer Mertel - *Kombiverkehr Head of Marketing*

H.E. Naceur Mestiri - *The Ambassador of Tunisia*

Jean Marie Millour BP2S - *Short Sea Promotion Centre*

Henry-Jacques Neau - *WNTI Secretary General*

H.E. August ParengKuan - *The Ambassador of  
The Republic of Indonesia*

Jean Eric Paquet - *DG MOVE*

Jean Luc Renaux - *Transportation Consultants Int'l Director*

Marco Romano - *University of Catania*

H.E. Gianpaolo Scarante - *The Ambassador of Italy in Turkey*

Dick Schnacke - *Chairman of ISO TC104*

Stefan Schneider - *Evonik Technical Procurement Logistic*

Michael Stange - *Ministry of Transport Hamburg*

Yifu Xu - *General Manager Shanghai Qifan Co., Ltd.*

GAO Yuanyuan - *Minister Counsellor of People's Republic  
of China Embassy*